

Formulário de Solicitação para 2026

Programa de Assistência

a Projectos Comunitários de Segurança Humana (APC)

***Informações importantes***

* Por favor, preencha o seguinte formulário (apenas digital, sem manuscrito) e submeta os documentos anexos necessários (veja a coluna abaixo para os materiais necessários).
* O prazo para a submissão do formulário de candidatura será entre **1 de Novembro de 2024 à 28 de Fevereiro de 2025**. Embora sejam aceites a submissão de candidaturas fora da data limite acima, a prioridade de selecção será dada à proposta que for submetida dentro do referido prazo.
* Relativamente aos projectos relacionados com a saúde, os candidatos devem ser o governo provincial ou instituições governamentais locais.
* Para mais esclarecimentos sobre o preenchimento do formulário, por favor contactar: E-mail: japaoapc@ln.mofa.jp / Telephone: 923 167 090
* **Documentos necessários a fornecer. Selecionar a categoria A ou B, bem como os documentos adicionais indicados na categoria C, se aplicável.**

【Categoria A: Projecto geral】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. | ✓ | Documento |
| 1 |  | Cópia do estatuto de utilidade pública e/ou publicação no "Diário da República" da organização requerente. |
| 2 |  | Cópia do documento de registo da organização não governamental no MASFAMU ou no IPROCAC (UTACH) |
| 3 |  | Documentos de apresentação da organização candidata.※Se não houver documentos, por favor, explique sobre a sua organização no ponto 1.8. |
| 4 |  | Mapa geográfico do local onde o projecto será implementado. |
| 5 |  | Anexar o plano orçamental do projecto proposto※Utilizar o formato especificado |
| 6 |  | Anexar o plano de actividades do projecto proposto※Utilizar o formato especificado |
| 7 |  | Carta de reconhecimento e permissão do projecto proposto pela instituição pública local. |
| 8 |  | Carta de compromisso da comunidade e/ou da entidade local beneficiária do projecto, com garantia de administração e manutenção após a entrega do projecto. |

【Categoria B: Projecto de construção】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. | ✓ | Documento |
| 1 |  | Planta Geral e fundação com detalhes. |
| 2 |  | Alçadas. |
| 3 |  | Detalhe de água e esgoto (caso faça parte do projecto). |
| 4 |  | Comprovante de abjudicação legal do terreno para a construção da obra do projecto, esclarecendo não somente o tamanho exacto do terreno a ser cedido, mas também a quem o terreno pertencerá legalmente após a entrega do projecto. |
| 5 |  | As fotos do lugar onde o projecto será implementado ※Não é um mapa geográfico |
| 6 |  | Anexar as facturas proforma de 3 empresas de construção civil que serão candidatas a realizar o projecto. |

【Categoria C: Documentos adicionais】

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. | ✓ | Documento |
| 1 |  | Anexar faturas proforma de 3 empresas se o projecto for fornecer uma máquina grande. |
| 2 |  | Anexar as licenças necessárias para as pessoas aplicáveis. (por exemplo, operação da máquina fornecida ou condução de um veículo). |
| 3 |  | Se o projecto fornecer um veículo, anexar uma fotografia do local onde será estacionado. |

1 Detalhes da organização candidata

1.1　Nome oficial da organização candidata

1.2　Endereço do escritório de base central em Angola

1.3　Representante geral da organização candidata

1.4　Telefone e E-mail

1.5　Pessoa responsável pelo projecto proposto

Nome:

Cargo:

Telefone:

E-mail:

Experiência no sector do projecto proposto anos

1.6　 Ano em que a organização foi criada:

A organização está registada na autoridade competente ? □Sim □Não

Ano de registo :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.7　 Número actual de pessoal vinculado

Total: , dos quais:\_\_\_\_\_\_\_\_internacionais, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ locais, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_voluntários

1.8　 Antecedentes, objectivo e actividades **(até 500 palavras)**

1.9　Principais áreas temáticas e actividades (máximo de 3 actividades)

|  |  |
| --- | --- |
| Áreas Temáticas | Actividades |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1.10　Orçamento

1.10.1. Descreva as doações/financiamentos recebidos dos governos centrais/locais, das entidades estrangeiras, das Organizações das Nações Unidas, nos últimos 5 anos, preenchendo o quadro abaixo:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nome do Doador | Ano | Valor(em US$) | Denominação do Projecto |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1.10.2. Balanço financeiro dos últimos dois anos (**1US$=850Kz**)

Ex):

|  |  |
| --- | --- |
| Receita | Despesa |
| Ex) Doação  | US$ 90,000 | Correntes (energia, água, aluguel etc.) | US$5,000 |
| Quotização de membros | 10,000 | Pessoal (salários) | 5,000 |
| Prestação de serviços | 10,000 | Projectos | 90,000 |
| Etc. |  | Capacitação | 5,000 |
| TOTAL(A) | 110,000 | TOTAL(B) | 100,000 |
| Balanço Positivo/Negativo (A)-(B)= | 10,000 |

*Balanço do Orçamento final de 2022*

|  |  |
| --- | --- |
| Receita | Despesa |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| TOTAL(A) |  | TOTAL(B) |  |
| Balanço Positivo/Negativo (A)-(B)= |  |

*Balanço do Orçamento final de 2023*

|  |  |
| --- | --- |
| Receita | Despesa |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| TOTAL(A) |  | TOTAL(B) |  |
| Balanço Positivo/Negativo (A)-(B)= |  |

**2　Detalhes do Projecto**

2.1　 Título do Projecto

2.2　Antecedentes do projecto **(até 500 palavras)**

* + 1. Descrever quantitativamente a situação actual do local do projecto ou da comunidade.
		2. Descrever quantitativamente os problemas subjacentes ao local do projecto
		3. Descrever quantitativamente os objectivos ou a situação ideal através do projecto proposto.
		4. Descrever como resolver ou melhorar os problemas acima referidos.
		5. Descrever a razão pela qual a organização candidata não pode realizar o projecto proposto por si só.
		6. Localização e características regionais do projecto:

|  |  |
| --- | --- |
| Nome | População (2023/2024) |
| Província |  |  |
| Município |  |  |
| Comuna |  |  |
| Aldeia |  |  |
| Comunidade |  |  |

1. **3　Plano do Projecto**

3.1　Duração do projecto proposto (máximo 12 meses):

* 1. Actividades do Projecto
	2. Estimativa dos beneficiários

beneficiários DIRECTOS:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

beneficiários INDIRECTOS:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Pessoas/crianças/famílias/pescadores/agricultores/associados, etc.)

3.4　 Descrever como é que a organização candidata irá garantir a manutenção dos bens, durante e após a entrega **(em 500 palavras)**.

3.5　No caso de fornecimento de bens, existem pessoas com licença para operar os bens em causa (por exemplo, carta de condução, etc.)?

　　□Sim( Pessoas) □Não **※Por favor anexar cópia da licença ou carta**

3.6　Transferência de fundos

3.6.1　Em caso de falta de fundos durante o projecto proposto por qualquer motivo, a organização candidata será responsável por cobrir a diferença:

3.6.2　A organização candidata concorda em cobrir as taxas de transferência, juros e um porcento (1%) dos fundos necessários?

3.6.3 Em princípio, no caso de o projecto proposto ser selecionado, deve ser criada uma conta bancária (nacional ou estrangeira) em nome da organização candidata para verificação do saldo todos os meses. Ou se já existir uma conta bancária com saldo zero em nome da organização, a organização candidata pode utilizá-la. Se for difícil fornecer a conta bancária, é possível que o projecto não seja selecionado.

Se concordar com os três pontos acima, por favor, marque a caixa abaixo e assine .

 ☐ Concordo com os três pontos acima (3.6.1, 3.6.2 e 3.6.3).

　　　　　　　　　　　　　Assinatura: